



# 図書室だより



## 『それでもがんばる!どんまいないきもの図鑑』 今泉 忠明: 監修 (一般図書)

ハエは青い光に当たると死ぬ...? サンゴが美しいのは魚のおしっこのおかげ...? 本書では、彼らは一生懸命生きてるのに、少し惜しい(ざんねんな)ところがある。思わず笑ってしまうけど、つい応援したくなる「どんまい」ないきものたちの面白エピソードが豊富に紹介されています。また、本書で掲載されているいきものたちは、家の近くで見られるものから、動物園の人気者まで、日本全国で見られるいきものばかりです。そして、「寒いところでキンギョを飼うとビールができる!」など、信じられないように実は本当である最新学説も数多く紹介されています。



## 『このあと どうしちゃう』 ヨシタケ シンスケ: 作 (児童図書)

死んだおじいちゃんの部屋を掃除していたら、「このあと どうしちゃう」と書かれたノートが出てきました。本書では、死んだらどうなる? どうしたい? 生きている間に考えよう! といった、自分が死んだ世界はいつかどうゆうものなのか...? どのような手続きをすれば天国に行けるのか...? 天国に行ったら、どんな生活を送れるのだろうか...? 天国に飽きたら、生まれ変わりたいものになるなど、おじいちゃん自身が天国に行ったらこうなるだろうといった豊かな発想力が描かれています。読み聞かせだけでなく、大人の方にもぜひ読んでもらいたい絵本です。



## リサイクル図書のご案内

図書室では、目玉コーナーとして「新着本コーナー」と「リサイクル図書コーナー」があります。

中でも「リサイクル図書コーナー」には、ご家庭などで不要となった本を列べており、必要とされて方がご自由にお持ち帰りできるコーナーとなっております。(お持ち帰りの際は、図書室スタッフまで申し出てください。)

図書室をご利用の際は、是非一度ご覧ください。掘り出し物があるかも?

また、ご家庭などで不要となった本を随時受け付けておりますので、図書室カウンターまでご持参ください。(汚れ・破損などがある本は受付できない場合がございますので、その際はご了承ください。)

現在、「リサイクル図書コーナー」が好評で多くの方々に利用されており、本が不足している状況です。特に「絵本」が不足しておりますので、皆さま方のご協力をお願いいたします。



### 図書室の開室時間について

開室時間は午前8時30分から午後5時15分となります。

### 1月の休室日のご案内

15日(火)・22日(火)  
29日(火)

※図書室では、利用者から本のリクエストを受け付けています。また、ご家庭で不要となった本をリサイクル図書などとして活用しています。詳しくはスタッフまでお尋ねください。

問 広野町図書室 ☎0240-27-3211 e-mail: hirono-library@abelia.ocn.ne.jp

## ALTカイルの

# 英語であれこれ 第8回



カイル・ホブス

November 2018

This month holds one of my most favorite American holidays, Thanksgiving.

11月には、私が最も好きなアメリカの祝日の一つ、「サンクスギビング(感謝祭)」があります。

Thanksgiving is held on the third Thursday in November every year. 毎年、11月の第3木曜日が「サンクスギビング」です。

It is to celebrate the harvest of crops between the Indians and colonists when Europe first colonized America.



ヨーロッパから最初にアメリカに入植してきた頃、作物の収穫を先住民のインディアンと入植者とで祝ったことがはじまりとされています。

Most families gather at one house and have a large feast for dinner. 家族が集まり、特別なごちそうを食べます。

The more traditional foods eaten on Thanksgiving are turkey, mashed potatoes, stuffing, corn, sweet potatoes, gravy, and pumpkin pie, though; many families also have their own traditional food as well.

「サンクスギビング」ではより伝統的な料理をいただきます。七面鳥、マッシュポテト(すりつぶしたジャガイモ)、スタッフィング(角切りしたパンを用いた詰め物)、とうもろこし、さつまいも、グレービー(肉汁のソース)、かぼちゃのパイです。その上さらに、それぞれの家庭の独自の料理も用意されます。

After eating families usually watch the Macys Thanksgiving Day parade on TV as well as an American football game.

食後にはみんなで、「サンクスギビング・デイ・パレード(ニューヨークで行われる百貨店主催のパレード)」をテレビで見るのが習慣です。併せて、この日特別に行われる(通常は日曜と月曜)アメリカンフットボールの試合もみんなで見ます。

The parade is always the same but the football game usually has different teams.

パレードはいつも同じなのですが、フットボールの試合は毎年チームが違います。

This year I spent Thanksgiving in Japan.

今年の「サンクスギビング」の時期は、日本にいました。

Japan does not celebrate Thanksgiving like America so I was sad to be missing my favorite holiday.

日本ではアメリカのように祝われないので、大好きな「ホリデー」を逃してしまったようで残念でした。

Thankfully, a few American ALTs in Minamisoma were planning to make an American Thanksgiving dinner.

大変うれしかったことに、南相馬の数名のアメリカ人ALTが、アメリカンスタイルの「サンクスギビング」の晩餐を計画してくれました。

We all picked on dish to make and gathered at an apartment to share the food.

アパートに料理を持ち寄り、それをみんなそれぞれお皿に取りました。

It wasn't exactly the same as Thanksgiving with my family, but it was very fun.

本国での「サンクスギビング」と同じ、というわけにはいきませんが、とても楽しかったです。

We had most of the traditional food along with some other more personalized dishes like green bean casserole and potato salad.

伝統的な料理とともに、グリーンビーンキャセロール(いんげんのクリームソース和えのオープン焼き)やポテトサラダといったそれぞれのご自慢の料理も提供されました。

We invited a few of our Japanese friends as well so they could experience it.

招待した数名の日本人の友達も「サンクスギビング」を体験できたようです。

They all enjoyed it very much and are looking forward to next year!

みんなとても喜んでいて、来年も楽しみにしていました。

